記報。說工救達從體間:工,發部甚力

多舉達能們個時的該曆分幹作

及有有工乙並能讀我實的目。日,社工體作

密個趣組稱最低各村組其出,共種成工

體作列人工項明及組,體作組究其為時 參有四與作, 。最。農育。及組下兩完

盡氣赴日行

於時二日表

數七原種生

始大本

一晚代

至隱時雲大時生 工可,二學從廿清清

程見見君,清四河河

館,四領由河人試學

樂然, 伍, 上作來

時不野導本出,驗

電可北天顏往期習

八因

途情和資上社行 ,加事討,

號掛局政郵華中 類紙聞新為認 社聞新京燕學大京熊

期七十四第卷二第

四機學京:電〉

(二期星)

該又而一據結所平聶慕聶威聶米 來九云果商。氏捐氏廉士蘇 。 司於作能生教新 ,乘橫預於持主馬學 與同向或夫系之廉威日西亦人,久氏 **廉抵雅將及亦**。紀太 氏權圖海子等 氏横圖返子為此念會 記述 表演 等中基金 等中基金 **基金委員**○ **基金委員**○ ,最金委歡 不要專會送 來之為義

曾彼下

商時週

新聞學和 一九二八八二之募集! 到會 。明 日 所將 日 米蘇里燕 京友 各名記者及各大報館 軒舉行歡送聶氏返美 多館 由進

會訂 云於

隊究科加 華公會學

重於之國及重治新新在係該三於軒 發日要如聞聞此,氏十前,前 三日因天豁血 步達本之上與事暫辭, 人聞, ○新讀軌教業作去據號來病津軒 格事教足聞品道育, 休益稱, 校辭益軒 育以事矣則並甚養世彼記,去世來之象業,報重抱,報現者現該報校 普徵,現紙,樂彼職因昨寓社社校

,尤及其均今成將觀對務體特無事長休

否宜。社較殿為來,中,力走東務劉養則有至曾我美極政謂國將關訪園,豁養

進

有

大

會

流

曾

校發於合生

容,時事見

內間,時起趣同會華

救曾組 班(四): 宣字社 傳研會

二爲是則組球對 與劇好有成冠新 三烈 觀劉;軍人本 世紹秉念大哲無之, 報經鴻蘇偉均名比畢尤陳名念兩公結 英敗竟 以旭英 蘇隊開 隊於新 江人隊 君實兵 敗敗勝勝勝 無人大兪擁等力兵果名隊偉備有組,賽 美上對康校織不, 沈 俞陳劉沈新隊 编 劉 等隊 而相業 頤德旭 慶人。經 駿三蔡 成伯已 促其京育智基在非種籍生康人駿生隊茲驗為核念,仲開 將不最隊蘇新。始比 兩足 精隊江人無, ——三三三成隊,彩員大隊名上

比比比比比 紀過, 0 偉則英星 一〇瀆錄於 你兩二 為隊五 如脅 抽隊人一為為 下塲 我交,年本無

0 0 續, 女生體育會 一女生體育會 一女生體育會 一女生體育會 一女生體育會 一女生體育會 一女生體育會 一女生體育會 一女生體育館開會 一人而已,由秦 士內自選請排止討等舉行拔指球籃論

為體等舉行拔指球籃論課秦紀會時動標育籌行車校導開球之外舜,者在動 而管量夾者凡爲給員預準 將會數 已之討,,加由績績備

發,人校 佈已擬愛 告着組好 一世界語 一世界語 一世界語 一世界語 日 一世界語

出現,內組 0 in. 。日學學 會

各論因則入學分分訪給 項,人可課校者之問績課只數以外給,辦男分 外就不減運以則法校以 運到足去動績該,對示 曾,體而分會如於獎 各未操須,亦是運勵

,九十年,名三分, 五少八,十百七百本一 零一級年十百 三百一級二二百二。百七百本一人五百二名十四百以五十十校人 。十八百。四十八學十

紀

0

相修

到能

宗人十八以名七十院三人人季

瓊女子 女士 {内 0

星

議程程度

意科

政研

開學本每

長究期期

會會一.開

一半議

組研星

會一社

到

所進回工院廠參講於 作參。四國及。 將兩時一之私往由觀 觀期始藝老煖內課,

以甚煞隊將乓隊 得城校敞,,觀師上社社潔作參。四處及。雷星曾台灣 一觀聞處化社。潔期學會報一該,所會計瓊六系系告次課至,局共女八社系 規十及主參士時會生 云,現下及五多一次。並定二第辦觀率,參多 星餘習發立城該班觀

:,壓鋒新級校名

卒,,人健乒英

劇

不聞

道事

應於行為

知技為手

之,燕教實之,屬作 事將全今尚近為後 。 决體日未期技,一 定大下定間術頗二即 演中舉定劇於該立 行於本最社以作

於新, 。本學是種新

將系國氏外除關德業

聞績發國宜作術,段

事素達新注新方則,

業著,聞意聞面殊而

中聞在最原校

來,尚謂 新成不中,

機支平文高清日會 林。隱臺雁華九學觀 及公按角数 報 別 出 優 待 同 版 處 定 起 價 五

我軒茲新會舉定新 員行於 ,歡明 務送日 日

新最十 會授下地為返午生 荷美七 茶時 會在 ,臨

上月 上月下 午十 午十午日 午 "時時時日時時日時時日時星 五五. 五五. 五五. 留十十星十十星十十星半二 聲五五期五五期五五期週 機分分五分分四分分三祈 適寧 曾樓德 樓德 朝樓 朝樓 朝樓 會朝 甘曾朝 會朝 會 閣吳 仁聖之樂 松崇 爾個 珍拜 樸人 先生 女祈 先連 生動 士禱

三上月

上月

燕 日 歷

稿

會

會一社一人工 國對情局先大 之德形勢生學今 法,,演政日化 間素王講治師之稱氏,學生 係間 成 分糾熟對題系大 折紛諳於目教會歐 及,歐為授, 詳其故洲歐王由 。與此政洲化清 各**次**治的成華

於之參文題本政期期人 圖,考書之學治中開,中參書三討期社討小討 考書 人 論暫會 0 决先行方問會結 聞再定由從面題讓果 將矛題 主略,决一决 交小目席。經定次定 涉組, 副每濟先,每 存討指主次方注本 放論定席問面意學

貝,,身物領大民有,

公不羣瓊,導,一此驚樓知相林美,由片宏詫

前幾謂玉麗見伍天力不

照生日宇之各伯真者已

幀。在不,式祥二處不

,最此勝不之瞬時表信以後讀賛曾建二來現其

校皇福, 0,

閣宮朱十處頗

文

日用

用品

體

育

應用

有品

盡

有

貨

原

可

來稿本社得修改

並得於必要

時

述意見

可分上下二篇

自為起訖

0

9

奇遠原作者請修改。

一經採用

每千字

五元

毎篇以自二千至六

故事

本身之中

0

少寫或

不寫空洞抽

北

王

府

井

街

Œ

對站的的沈映了王美了臉為為的錄實這追笑中場多而家 他。乾。 京情。於本。受底此脆這文面附。他我還的的大王人自到明時。裏。的識便們們帶 一快現 的在車氏華底。為的從喪的更因裁紀本。。微突的。然人的而不所日果我不日定收仗階託生 行着樓穿男 他,前上女上**火** 們他面了同星光

唱輕學期

野出着便有六裡

你踏 0

人』要把失去的東洋找回

。 與到在這沒 次的 文姑過我不有的把。底合辦 則慌必的防則 的歸。任夠事 結山 性時法不頭國 南協情 京調。 格宜。敢銜歟 一。的親。。 王政的若

。 園談, 位燕 高晞 去着在,大哥咖啡 在回肚房煙 引名有 青沉歌 着學子 點靜在 得人位春寂聲大由底乏下一 那到子子徐 裏三的後徐野 大說同的的和家懷下了來片 已一餓起的火 經八。來由 晚 樂的學氣野聲起取有圍。霞 預嘉大,小 得聲着。。, 歌出幾 看大, 喘調燕 歌處顫 來歌位 大家這 好吃才家林 不和京 唱處動 。 篇善 的也時 了飯决才和

過表裏之都了大,歌白跑風 氣情許了顯久衆又的石得也 邊現 來,多,出已的領同柱有平

九靜向神

○ 慶,皮,過各園 雅點諸,界自少 號西開 外座心品特贅開隆會寬,大備許幕隆 二設 分成 ,屬,菜烤,以 局府 四街 十電 期凈美各,新, 九話

不,價種烤年頗

為主旨

自生精

激發向上意志

,

灌輸現代

常

,

內容以

能喚起一般民衆之民族意識

故事等類稿件。

現徵求現代常識故

故

處

的

飯去心想小

,。 要起 土

投龍坡經開的基柱遊上的 傷他家形和三慕了的勝粹着 到式上走。 西的去到其 ,子園了一雕悽們喜和發 一大圓 歌 困瓦大 大說同的的和家懷下了來片「一」一西的去到其一大,,小條開慘面笑現表八家明調苦嘴、家話學活曠笑唱中,,了紅「坑」山行了老中俯家和遇土條了的上的在着慘圍園,東東 高 懷列。 遠愛 摩都 遺着 坡小 墓樣的 情的那 案着的 裏,把的跑着好留了兒水地子面緒情時的慕三不能過去。大另的總像下羅,河,。情都形候歷旁一覺戰差 。太隊外孩 捨考的馬 便塘越 都改。的史 陽引一子不古大式開,過 有變這中經 烈的敵先着 漸成個,得家殿的始爬溶 點了時國過談士就人要領 漸長土已走似牆大了着着 悲。大情,着公到一戰垣 迎

點默烈, 免家剩候的服直追家小進踏們一兩們兩分藏燒便多三士再大强雖得, 兩也到時都土了進都隊隊先個成的得紅鐘分們走家作然深柴個弄了一不山荆了在藏,跑胆了遊吱亮 又歸餘紅也人破脚,管上棘小曠起分去子小戲喳了 重計與色燒捉了也捉那跌的河土來發藏最隊又亂,新了未的完着,走呀些下叢裏摩的來起大,開響火整。盡一了了到不好個來中去索兩尋來的每始,堆 。,,,着個找,同隊了第裏 ,堆, 。了動的 已,前起 也灰野這把了喚 但有有,人對其學舉。二的 只。火 個藏,着 還是 時時 有,方餘。出 大幕柴 經和,精

捉美頭火了 的香,高 OJ

院

得大只時看衣。是大由衝時他的的他了隊捉枝

隔日送回 到燕京下 星期一三五

燕京代理處第一宿 華代理消費合作 社

爲利 便 午 同學起見每 到 日上午派 清華取

三〇六二局東話電 CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

五

品

宜多寫真

而具體

象之故

理論

0

教訓須

句

,造句行文,

接近民衆心理

冀收濟

不妨採用民間公營移默化之効

俗 0 形式以白話故事為主

力求適合民

0

作

描寫時

可

加

不

太背

力避歐化及組織複雜

之長

燕京至香山(每日) 8:40(A.M.) **F** 2:40(P.M.) **½** 7:50(A.M.) **F** → 2:00(P.M.

香山至燕京(每日)

價 東華門至西直門 \$..15 京 \$.30 燕 京 至頤和園 \$.15 玉泉山 \$.30

本意規定時間自十月二十一日起實行 目 燕京至龍王廟 \$.30 臥佛寺 \$.40 \$.40 \$.40

*海西王 期儲蓄 **地址西交民** 東崇地安門大街樓 活 期 儲 蓋 輔助民衆儲 巷 蓄 仁華京 大大大 部 燕京大學汽車每日行駛時期表 Yenching University Bus Service Daily Time Table

由民國二十四年九月一日起 Effective from Sept. 1st 1935

由燕章開 From Yenching 由青年會開 From Y M.C.A. 上午 A M. 田無上 五 點 點 上 一 點 點 8 00 7.00 9:00 九點 9 00 11 15 12:00 1 00 表三點一刻 (Mon -Fn)3 5* 4.15) 6:00 六九 5 110 9.00

北平大陸新記汽車行 燕京大學汽車處 *SAT SUN 3:00 P.M. *星期六)

YENCHING NEWS

Vol. 2

Yenching University, Peiping, China, Tuesday, March 17, 1936

No. 47

Nash Going to America for Work on Memorial

Return Requested by the Williams Foundation-Family Will Remain in Yenching

A cable was received Sunday from Dean Frank L. Martin of the School of Journalism of the University of Miscouri requesting, in the name of the Walter Williams Journalism Foundation, that Vernon Nash return to the United States at once for several month's work on its behalf. An endowment is being sought whose income will be used for the continued support of those projects in which Dean Williams was most interested. The department of journalism is one of the few things specifically mentioned in the Foundation's articles of incorporation.

Since it is hoped that he will be able to return to Yenching by the opening of the new school year next September, Mrs. Nash and the children will remain here until the summer. If it should be decided then that the financial efforts in America should be continued for a longer period, they will join him in America.

Mr. Nash plans to sail on the "Jackson" for Seattle from Yokahoma April 4. It will therefore be necessary for him to leave Peiping sometime near the end of next week. As the "Hoover" is due in the Japanese port about that same date, he hopes to have a conference with Dr. Stuart there. The cable just received was sent after a conference by the president with the officers of the memorial committee at Columbia, Mo., last week.

Two main considerations are believed to have been responsible for the request for Mr. Nash's services as field worker for the Foundation, in addition to the obvious one that-Yenching is one of the principal proposed beneficiaries. The Foundation's charter follows in its essentials a memorandum worked out by him in frequent consultation with Dr. Williams when Mr. Nash was visiting professor at Missouri in 1932. The endowment funds will be sought chiefly from intimate friends of the Dean, from leading journalists, and from newspapers. It was from these groups that the original Missouri-Yenching Journalism Fund of \$70,000 was obtained in 1927-28, chiefly by the cultivation and solicitation efforts of Mr. Nash.

Tonsilitis Afflicts Singer; Musicale Today Postponed

Tonsilitis caused the postponment of a musicale here today. Mr. Benjamin Chen of Shanghai, who was scheduled to sing this afternoon at Gamble Hall under the auspices of the Music Club of Yenching, is unable to appear. The musicale will take place as soon as Mr. Chen recuperates. Mrs. E.O Wilson and Miss Veghte are the two other principals of the recital Mr. Ch'en is a brother of Miss Ch'en I.

Mr. L. M. Mead Comes Home

There was much pleasure throughout the community Saturday as word went round that Mr. L. M. Mead had been able to return to his home from the P.U.M.C. He is still able to receive few visitors for the present, and it is uncertain whether it will be possible or not for him to resume his work in the department of English this semes-

Term Grades Excite Coeds, Upperclassmen Indifferent

The Registration Bureau in Bashford had the appearance of being besieged Friday morning, when many students, impatient for their semester grades, rushed the Bureau to obtain their respective work-books. Different expressions were observed on the students' faces as they walked out of Bashford Hall. Women students seemed especially excited at their grades, while the upperclass men were rather indifferent to them.

Physics Graduate Gets All A's at Univ. of Michigan

Miss Sheng Hsi-yin, graduate from the Department of Physics in 1932, is doing excellent postgraduate work in physics in the University of Michigan, Ann Arbor. A letter received recently by Dr. Y. M. Hsieh revealed that she recorded three "A's" and an "A-" as the final grades for the four courses she took last semester.

Miss Sheng joined the University of Michigan only last fall, after having taught for two years at Hua Chung College, Wuchang, following her graduation from The University of Yenching. Michigan is well-known for its physics courses, especially along the line of spectral analysis.

Sage

Music

Individual activity

Dr. D. L. Phelps

Mr. J. C. Hou

Few Public Affairs Grads Are in Schools, Says Han

Many Yenching graduates of the College of Public Affairs have held government posts in Nanking and Shanghai for four or five years despite political shake-ups, according to a statement by Han Chinglien of the University Admissions Bureau, appearing in the February issue of the Quarterly News of the College of Public Affairs.

Han, in the report of graduates from the departments of political science, economics, and sociology, notes also that an increasing number of these graduates who are now in Nanking and Shanghai are connected with political or business circles, whereas those in the interior are mostly connected with educational work.

Contrary to popular assumption, the majority of these graduates are not engaged in teaching, only 17 per cent of the political science graduates, 20 per cent from the economics department, and 24 per cent from the sociology department being in schools or universities.

Oriental Institute Head Furthers Work in Peiping

A recent visitor to Peiping was Mr. Gregg Sinclair of the English department of the University of Hawaii and director of the Oriental Institute who arrived last Friday. Mr. Sinclair who is on a round-theworld tour is expecting to remain in Peiping for four days, during which time he expects to gather suggestions and interview prospects for the personnel of this Institute, a newly formed organization, whose purpose is to promote and disseminate knowledge about the Orient in America.

Some of the Yenching faculty members have been approached by Mr. Sinclair. It is reported that he will also endeavor to induce Dr. Hu Shih, Chiang Mon-lin and other Chinese and foreign scholars to lecture in America also.

Mr. Sinclair was responsible for bringing Hamlin Garland, dean of American Letters, Christopher Morley, Carl Sandburg and Thornton Wilder to be guest lecturers at the University of Hawaii several years ago.

Yenta Calendar

Today, Tuesday, March 17.

8:00 p.m. Mid-week prayer meeting

Wednesday, March 18.

8:55 a.m. Ninde Chapel

8:55 a.m. Sage Chapel

Thursday, March 19.

8:55 a.m. Ninde Chapel 8:55 a.m. Sage Chapel

Friday, March 20.

8:55 a.m. Ninde Chapel

8:55 a.m. Sage Chapel

8:00 p.m. Victrola Concert

Devotions Miss S. C. Wu Gamble Hall

PEIYANG PRESS

3 Legation Street Tel. 742 E.

Printers—Stationers Boodbinders—Engravers Lithographers—Photo-Engravers

舘字印洋北

~~~~~~

號三巷民交東

局東二四七話電

### Anna Loh Beauty Shop

(Former Hollywood Beauty Shop) Medical Massage, Facial Treatment, Hair Dressing, Permanent Waving, Manicure.

> New Cosmetics Just Received Reasonable Price-Come soon Limited Amount of Stock

257 Hatamen Street, Peiping Tel. E. 4177

店髮理娜安 部摩按容美設附 過對會年青街大市米平北

YENCHING PRESS

Tel. Yenching Branch 39

Peiping, West

PRINTERS, BOOK-BINDERS, AND

INDIA RUBBER STAMP MAKERS.

所刷印京燕 號壹屯甲掛 號九十三機分京燕話電

CONTRACTOR OF THE STATE OF THE

Dr. W. B. Prentice, D. M. D. Dentist **3** Legation St., Peiping Special Rates for **Students** Tel. 116 E.O.

## The Yenching News

English Section of the Yenching Hsin Wen, (燕京新聞) laboratory publication of the Department of Journalism of Yenching University. Peiping, China.

Published twice weekly on Tuesdays and Fridays.

### The Annotator

It has been interesting to follow the exchanges among students in our Chinese section on the question of the latinization of Chinese. Such study as I have made has convinced me of two things: (1) romanized Chinese is feasible only for simple colloquial with a quite limited vocabulary and a style which includes an abundance of classifiers and polysyllabic phrases; (2) even if one is mistaken in the first conviction, it is utterly certain that such a change will be long delayed in its consummation; it is therefore at least equally important that wide consideration be given to the removal of disadvantages involved in the use of ideograms, preeminently in indexing and filing.

#### Snap Judgments Seem to Abound

It is taken for granted that a language in the roman alphabet can be learned more quickly than one in ideographic script. This has not yet been demonstrated experimentally. The assumption is based upon confusion of thought, I believe, arising out of the insufficiently differentiated mixture of literature, history, and calligraphy in the present teaching of Chinese. When China gets more adequate materials and trained teachers for instruction in the language only, it will be possible to make some controlled experiments and draw some reasoned conclusions.

The ideograms are generally thought to be a severe handicap in printing. It has not yet been proved that hand-composition of types, with the low wage scales existing in China, is more expensive in this

country than linetype machines would be. Moreover, it is highly significant that the stereotyping process and the resultant ability to use rotary processes (the two most important elements in modern speed and volume printing) are stages in printing which come after the type has been set and the pages made up. They can therefore be used in Chinese vernacular publishing houses just as well as in the West, and are being so used all over China.

#### The 'Modernize' Argument Back-fires

If romanization were practicable for all purposes in the Chinese language, there would be much to be said for conformity with the rest of the world. But when it is urged that keeping ideograms is like preferring skins to cloth for clothes, etc., one would reply that the needs of modern commercial, industrial and even cultural life is actually driving mankind in the romanizedlanguage countries to a steadily increasing use of hieroglyphs. Instances abound in highway signs, commercial trade-marks, industrial blue-prints, non-alphabetic scientific formulae, and so on. Even the philosophers are showing an increasing interest in symbolic logic.

Ideographic script, quite similar in its intrinsic character to Chinese ideograms, is being adopted more and more throughout the world, especially in places where it is imperative that the meaning be conveyed as directly as possible in a minimum of time and with the least possible chance of misunderstanding. Note the lightning-like emblem now almost universally used to give warning of the presence of highvoltage wires. So far from being behind the procession, it is quite possible that China blazed a trail milleniums ago which we must all follow.

### Ideograms More Universal Than Eng.

When one considers that most literate persons everywhere now use and recognize arabic digits, \$, £, %, &, @, ?, and scores of other ideographic symbols, a case can be made for the prediction that the first truly international language will be expressed in ideograms rather than in the roman alphabet. --- V.N.

### Lowenthal Ends Research On Chinese Catholic Press

Dr. Rudolf Lowenthal, thesis adviser of the journalism department, recently finished his research on the Catholic press in China. This publication, which involved several months of research work, contains forty pages. includes a descriptive chart of all the Catholic publications in China showing the distribution of the Catholic Press in China. Some of the former publications of Dr. Lowenthal are surveys of the Peiping press and the Tientsin press, the "Present Status of the Press in China" and the "Present Status of the Film in China." Some of these publications have appeared in the Digest of the Synodal Commission and the Social and Political Science Review.

Reprints of the article on the Catholic Press will be distributed at an exhibition of Roman Catholic journalism throughout the world to be held in the Vatican within the coming year. The article and booklet contain a map of China, showing the distribution of the Catholic Press in China, which was drawn for the Synodal Commission by Ku T'ing-ch'ang, journalism senior in Yenching.

#### Vaccination Campaign to Start Soon

A vaccination campaign against small-pox will be conducted soon by the University Medical Service. Those in the community who have not been vaccinated for the past two or three years will be invited to take it free of charge.

Injections for immunity from cholera will also be held as soon as the vaccination campaign is over. A reasonable medicinal fee will be charged for the injections.

### Tickets for

Variety Entertainment Men's Brotherhood P.U.M.C. Auditorium-March 19 Available at Yenta University Bookstore

#### White Heads Forum Committee

Mr. J.D. White is chairman of the program committee of the Men's Brotherhood which is in charge of the arrangements for the variety entertainment Thursday night of this week. He writes concerning it: "The committee is proud to present a group of unique performers; the show will go over with the proverbial bang."

#### **New Tennis Committee Nominated**

The outgoing committee has nominated the following officers for the Faculty Central Tennis Club for 1936: Dr. R. C. Sailer, captain; Miss Mary Cookingham, business manager; Mrs. J. B. Tayler and Messrs. H. T. T'ien and Stephen Tsai, members of the executive committee. Mr. L. M. Mead was the 1935 captain.

#### Pre-medics Entertain PUMC Medicos

Our Pre-medics entertained the P.U.M.C. students from Yenching last Friday afternoon here. In basketball, the medical students, showing the effects of lack of exercise, lost 10-2. On the football field, however, the guests managed to squeeze out a scoreless tie. They headed for the city soon after finishing dinner here.

### Busload Sees "Two Cities" Together

A party from Yenching braved the Saturday jam to see "A Tale of Two Cities," after which they gathered by pre-arrangement at a Chinese restaurant for dinner as a surprise birthday party for Mrs. H. B. Price. They returned to the campus by special bus.

### Clement C. Wang, D. D. S.

牙醫王潔泉

Off. Hrs. 9-12 a.m., 2-5 p.m. Daily except Sunday or by Appointment.

62 Teng-shih-k'ou Tel. 2332 E.O.



## **\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*** HOME SWEET HOME A Clean, Comfortable Place to Stay In Town Welcome to Yonchinians Reasonable Rates Pei Ch'en Kung

Teng-shih-kou

Telephone East 1257